

À UNE SÉANCE ordinaire du conseil municipal, tenue le 4 août 2025 à 19 h 00, à la salle du conseil, située au 35, chemin de North Hatley.

SONT PRÉSENTS les conseillères et conseillers suivants : Mesdames Julie Lamoureux et Huguette Larose, et Messieurs Jean Couture, Stéphane Laplante et Guillaume Poirier.

EST ABSENTE la conseillère Madame Lina Courtois.

FORMANT QUORUM sous la présidence de monsieur le maire Jacques Demers. Monsieur Marc Marin, directeur général et greffier-trésorier, agit à titre de greffier d'assemblée.

Cinq (5) personnes sont présentes dans la salle au début de la séance.

ORDRE DU JOUR

- 1. Mot de bienvenue
- 2. Adoption de l'ordre du jour
- 3. Adoption du procès-verbal
- 3.1 Séance ordinaire du 7 juillet 2025
- 4. Finance
- 4.1 Paiement partiel du décompte numéro 2 Travaux de voirie et de pavage chemin Gingras et côte du Piedmont
- 4.2 Approbation et paiement du décompte numéro 1 Travaux de pavage de 340 m sur le chemin d'Ayer's Cliff
- 5. Voirie
- 5.1 Rapport de dépenses Contremaître des travaux publics
- 5.2 Rapport d'activité Contremaître des travaux publics
- 6. Sécurité publique
- 6.1 Rapport mensuel Chargé de projets en sécurité civile
- 7. Urbanisme
- 7.1 Rapport mensuel Inspecteur en bâtiment et en environnement
- 8. Environnement
- 8.1 Rapport mensuel Inspecteur forestier
- 8.2 Rapport mensuel Chargé de projets et inspecteur en environnement
- 8.3 Modification de l'entente de délégation de compétences pour les matières recyclables
- 8.4 Entente de délégation de compétences pour mandater la MRC à procéder à des appels d'offres pour la modernisation des stations de lavage et des descentes de mise à l'eau
- 8.5 Entente intermunicipale Patrouille nautique
- 8.6 Demande de financement Action Lac Magog
- 9. Loisirs / Culture
- 9.1 Demande de financement Fête citoyenne
- 10. Administration

- 10.1 Rapport de dépenses Directeur général
- 10.2 Mandat à Cain Lamarre S.E.N.C.R.L. Demande introductive d'instance
- 11. Adoption des comptes payés et à payer
- 12. Correspondance
- 13. Divers
- 14. Période de questions
- 15. Levée de la séance

1) MOT DE BIENVENUE

Une minute de silence est observée. Puis, le maire Jacques Demers souhaite la bienvenue aux membres du conseil et procède à l'appel des présences.

2) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2025-08-138

Il est proposé par : Julie Lamoureux

Et résolu

D'adopter l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du 4 août tel que rédigé.

ADOPTÉE

- 3) ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL
- 3.1 Séance ordinaire du 7 juillet 2025

2025-08-139

Il est proposé par : Huguette Larose

Et résolu

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 juillet 2025 tel que rédigé.

ADOPTÉE

- 4) FINANCE
- 4.1 Paiement partiel du décompte numéro 2 Travaux de voirie et de pavage chemin Gingras et côte du Piedmont

Considérant les travaux réalisés au cours des dernières semaines et le décompte numéro 2 présenté par l'entrepreneur, en cours d'approbation par l'ingénieur mandaté par la municipalité en lien avec une partie des travaux prévus au contrat intervenu avec le Groupe Colas Québec Inc.;

Considérant que l'ingénieur mandaté par la municipalité est en vacances et que le décompte ne sera pas approuvé avant la présence séance;

2025-08-140

Il est proposé par : Stéphane Laplante

Et résolu

D'autoriser un paiement partiel du décompte progressif No.2 du 22 juillet 2025 du Groupe Colas Québec Inc. pour les travaux de voirie et de pavage sur le chemin Gingras et côte du Piedmont au montant de 200 000,00 \$ plus les taxes applicables.

D'approprier les dépenses conformément à la manière décrite au plan triennal.

ADOPTÉE

4.2 Approbation et paiement du décompte numéro 1 – Travaux de pavage de 340 m sur le chemin d'Ayer's Cliff

Considérant les travaux réalisés au cours des dernières semaines et le décompte numéro 1 présenté par l'entrepreneur, dûment approuvé par l'ingénieur mandaté par la municipalité en lien avec une partie des travaux prévus au contrat intervenu avec Les entreprises Richard Brisson Inc.;

2025-08-141

Il est proposé par : Julie Lamoureux

Et résolu

D'autoriser le paiement de la facture (décompte progressif No.1) du 18 juillet 2025 de Les entreprises Richard Brisson Inc., pour les travaux de de pavage sur 340 m sur le chemin d'Ayer's Cliff au montant de 26 936,06 \$ incluant les taxes et d'autoriser le directeur général à signer le décompte progressif approuvé par EXP.

D'approprier les dépenses conformément à la manière décrite au plan triennal.

ADOPTÉE

5) VOIRIE

5.1 Rapport de dépenses - Contremaître des travaux publics

Le rapport de dépenses du contremaître des travaux publics pour le mois de juillet est déposé, conformément au règlement 2016-489.

5.2 Rapport d'activité - Contremaître des travaux publics

Le rapport d'activité du contremaître des travaux publics pour le mois de juillet est déposé, conformément au règlement 2016-489.

6) SÉCURITÉ PUBLIQUE

6.1 Rapport mensuel - Chargé de projets en sécurité civile

Le rapport du chargé de projets pour le mois de juillet est déposé.

7) URBANISME

7.1 Rapport mensuel - Inspecteur en bâtiment et en environnement

Le rapport de l'inspecteur en bâtiment et en environnement pour le mois de juillet est déposé.

8) ENVIRONNEMENT

8.1 Rapport mensuel – Inspecteur forestier

Le rapport de l'inspecteur forestier pour le mois de juillet est déposé.

8.2 Rapport mensuel – Chargé de projets et inspecteur en environnement

Le rapport en environnement pour le mois de juillet est déposé.

8.3 Modification de l'entente de délégation de compétences pour les matières recyclables

Considérant que les Municipalités ont convenu d'une entente de délégation de compétences pour les matières résiduelles ayant notamment pour objet de déléguer à la MRC la compétence de conclure toute entente requise avec l'organisme de gestion désignée afin d'encadrer les services de collecte et de transport des matières recyclables;

Considérant que les parties considèrent opportun de modifier l'entente afin d'y préciser les règles relatives aux responsabilités des parties quant à la réparation, le remplacement et la distribution des bacs roulants;

2025-08-142

Il est proposé par : Guillaume Poirier

Et résolu

Que le conseil approuve l'entente modifiant l'entente de délégation de compétences pour les matières recyclables intervenue entre la MRC de Memphrémagog et les municipalités locales.

Que le conseil autorise et mandate Monsieur Jacques Demers, maire, et Monsieur Marc Marin, directeur général, à signer l'entente modifiant l'entente de délégation de compétences pour les matières recyclables.

Qu'une copie de la résolution soit transmise à la MRC.

ADOPTÉE

8.4 Entente de délégation de compétences pour mandater la MRC à procéder à des appels d'offres pour la modernisation des stations de lavage et des descentes de mise à l'eau

Considérant que plusieurs plans d'eau de la MRC de Memphrémagog possèdent des installations de mise à l'eau ou des stations de lavage des embarcations;

Considérant qu'en 2023, le conseil de la MRC a octroyé un mandat portant sur l'évaluation des stations existantes et des descentes de mise à l'eau ainsi que l'analyse des besoins et de l'optimisation du réseau à l'échelle MRC afin d'alimenter les réflexions entourant la modernisation du réseau de stations de lavage;

Considérant qu'en 2024, le conseil de la MRC a octroyé un second mandat consistant à estimer les coûts d'avant-projets des travaux civils pour la modernisation du réseau de stations de lavage et des installations de mise à l'eau existantes afin de fournir des données concrètes aux municipalités leur permettant de se positionner à ce sujet;

Considérant que la modernisation du réseau de stations de lavage dans la MRC par une intégration d'une formule libre-service et de guérites levantes automatisées aux descentes de mises à l'eau aurait plusieurs avantages;

Considérant que pour permettre l'interopérabilité entre les stations de lavage et les barrières mécanisées, il est préférable que logiciel d'exploitation de ces équipements soit uniforme;

Considérant que la MRC a tenu plusieurs rencontres de concertation afin de structurer le modèle de fonctionnement du projet au cours du printemps 2025.

Considérant que lors de ces rencontres, il a été demandé à la MRC de procéder à un appel d'offres pour l'octroi d'un mandat de services professionnels pour la réalisation des plans et devis requis pour procéder à cette modernisation:

Considérant que la nature de ces deux appels d'offres étant semblable, il y a lieu de les regrouper à l'intérieur d'une même entente tout en laissant la possibilité aux parties de se retirer de l'appel d'offres en lien le mandat pour les services professionnels pour la réalisation des plans et devis;

Considérant que toute municipalité locale peut conclure avec toute autre municipalité, quelle que soit la Loi qui la régit, toute entente relativement à tout ou partie d'un domaine de leur compétence;

Considérant qu'il y a lieu à ce que les municipalités locales délèguent à la MRC de Memphrémagog certain de leurs pouvoirs, pour permettre à la MRC de procéder à des appels d'offres pour la modernisation des stations de lavage et descentes de mise à l'eau;

Considérant que la municipalité considère opportun d'adopter pour mandater la MRC à procéder à des appels d'offres pour la modernisation des stations de lavage et descentes de mise à l'eau.

2025-08-143 Il est proposé par : Huguette Larose

Et résolu

Que le conseil approuve l'entente intermunicipale pour mandater la MRC à procéder à des appels d'offres pour la modernisation des stations de lavage et descentes de mise à l'eau.

Que le conseil autorise et mandate Monsieur Jacques Demers, maire, et Monsieur Marc Marin, directeur général, à signer pour et au nom de la municipalité l'entente de délégation de compétences pour procéder à des appels d'offres pour la modernisation des stations de lavage et des descentes de mise à l'eau.

Qu'une copie de la résolution soit transmise à la MRC.

ADOPTÉE

8.5 Entente intermunicipale - Patrouille nautique

Considérant que la Régie a ou aura notamment pour objet l'organisation, l'opération et l'administration d'un parc régional incluant l'organisation, l'opération et l'administration d'un service de patrouille nautique sur le Lac Massawippi et sur tout plan d'eau visé par une entente pouvant être conclue par la Régie.

Considérant que conformément à l'entente constituant la Régie, cette dernière peut conclure une entente de service confiant à une municipalité tout ou partie de ces services;

Considérant qu'il y a lieu de convenir d'une telle entente avec la Municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley qui accepte d'offrir à la Régie le service d'administration d'une patrouille nautique sur le Lac Massawippi et sur tout plan d'eau visé par une entente pouvant être conclue par la Régie.

2025-08-145

Il est proposé par : Jean Couture

Et résolu

Que le conseil approuve l'entente intermunicipale pour le service administratif de la patrouille nautique intervenue entre la Régie intermunicipale du parc régional Massawippi et la municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley.

Que le conseil autorise et mandate Monsieur Jacques Demers, maire, et Monsieur Marc Marin, directeur général, à signer l'entente intermunicipale – Patrouille nautique.

Qu'une copie de la résolution soit transmise à la Régie intermunicipale du parc régional Massawippi.

ADOPTÉE

8.6 Demande de financement – Action Lac Magog

Considérant la demande de financement reçu d'Action Lac Magog, en juin 2025 pour le projet de nettoyage du fond du lac et de la rivière Magog ainsi que l'établissement de corridors de navigation pour l'année 2025;

Considérant qu'au budget de 2025 il a été prévu 4 000\$ pour la protection des plans d'eau;

2025-08-146

Il est proposé par : Guillaume Poirier

Et résolu

Que le conseil approuve la demande de financement d'Action Lac Magog pour le projet de nettoyage du fond du lac et de la rivière Magog ainsi que l'établissement de corridors de navigation pour l'année 2025 pour un montant maximum de 4 000\$ sur présentation de factures.

Que cette dépense soit affectée au poste 02-460-00-400 du budget de la municipalité.

ADOPTÉF

9) LOISIRS / CULTURE

9.1 Demande de financement – Fête citoyenne

Considérant la volonté du comité des loisirs de la municipalité d'organiser la fête citoyenne le 20 septembre 2025 au parc Jonathan Martel de 11h à 17h.

Considérant qu'à cette fête familiale, un tournoi de jeu de poches sera organisé accompagné d'un diner hot dog gratuit;

Considérant que le budget présenté représente une demande à la municipalité de 4 000 \$ pour cette activité;

2025-08-147 II est proposé par : Jean Couture

Et résolu

Que la municipalité accepte la demande de financement jusqu'à concurrence de 4 000 \$, sur présentation de factures, pour la fête citoyenne le 20 septembre 2025 au parc Jonathan Martel de 11h à 17h.

Que la municipalité autorise le comité des loisirs à obtenir si nécessaire un permis de réunion auprès de la Régie des alcools des courses et des jeux.

Que cette dépense soit affectée au poste 02-701-90-000 du budget de la municipalité.

ADOPTÉE

10) ADMINISTRATION

10.1 Rapport de dépenses - Directeur général

Le rapport de dépenses pour le mois de juillet du directeur général est déposé conformément au règlement 2016-489.

10.2 Mandat à Cain Lamarre S.E.N.C.R.L. – Demande introductive d'instance

Considérant la demande introductive d'instance en dommages et intérêts et en injonction permanente modifiée reçue le 24 juillet 2025 en référence au lot 4 247 942;

Considérant qu'il y a lieu pour la Municipalité de mandater des avocats pour la représenter dans cette demande;

2025-08-148 Il est proposé par : Julie Lamoureux

Et résolu

Que le Conseil mandate CAIN LAMARRE S.E.N.C.R.L. pour représenter la municipalité dans cette demande introductive d'instance en dommages et intérêts et en injonction permanente modifiée reçue le 24 juillet 2025 en référence au lot 4 247 942.

ADOPTÉE

11) ADOPTION DES COMPTES PAYÉS ET À PAYER

Liste des comptes payés			
Fournisseur	No chèque	Description	Montant
BELL	202500438	Téléphone hôtel de ville et salle communautaire	644.01 \$
BELL Canada	202500440	Internet et IP fixes	197.71 \$
CNESST	202500439	Avis de cotisation 2024	45.17 \$
Desjardins ass. collectives	202500442	assurances collectives juin	2 568.77 \$
FTQ	202500449 202500450	REER	3 738.52 \$
Hydro-Québec	202500444	Éclairage public	26.47 \$
Ministère Du Revenu	202500720	Déductions à la source	16 740.10 \$
Receveur Général	202500448	Déductions à la source	5 936.59 \$
Régie inter.déchets de Coaticook	202500441	Traitement déchets, compost mai	27 824.73 \$
Société financière Grenco Inc.	202500443	Contrat location photocopieur	74.73 \$
		*Rémunération des élus	12 218.76 \$
		*Rémunération du personnel	34 318.33 \$
		Total des comptes pavés	104 333.89 \$

Liste des comptes à payer			
Fournisseur	No chèque	Description	Montant
Entreprise LTCA inc	202500453	Location toilette chimique juin	229.95 \$
Foss National	202500452	3 factures essence camion et 1 pour les petits outils	767.01 \$
Labrecque Patrick	202500457	Cachet activités culturelles réso 2025-04-84	300.00 \$
Les entretiens M&S Létourneau	202500459	Fauchage résolution 2025-04-67	5 886.72 \$
Récupération L. Maillé 2016	202500454	Ramassage 2 cerfs	287.44 \$
		333,61\$ Voirie	
Services de cartes Desjardins	202500451	182,93\$ Lunch atelier des élus 1er juillet	797.62 \$
ocivioco de cartes Desjardins	202000401	144,26\$ Lunch atelier des élus 29 juillet	757.02 ψ
		136,82\$ ITCloud Microsoft 365 x 7 abonnés	
Ville de Magog	202500455	Entente loisirs 2025	1 116.00 \$
Fournisseur	Dámát dinast	Sous-total chèque Description	9 384.74 \$ Montant
2547-0857 Québec inc	Dépôt direct	Description	Wontant
(Infotech)		Démarrage et installation PDI	930.15 \$
ADMQ- Zone Estrie		Inscription Marc Marin	149.47 \$
ADN Communication		Licence mensuelle Juin	73.24 \$
Aguatech		Forfait entretien des équipements et adoucisseurs d'eau juin	362.40 \$
Benjamin Gauthier		Refonte plan et règlements urbanisme réso 2024-08-138	13 572.80 \$
Bergeron, Julie		Entretien ménager hôtel de ville et salle communautaire Juillet	1 276.42 \$
Brouillard Laurie		Remboursement paiement fait par erreur (taxes scolaires)	211.54 \$
Buropro Citation		Contrat photocopies	66.71 \$
Cain Lamarre S.E.N.C.R.L.		Dossier général d'urbanisme	1 351.87 \$
Construction Couillard Ltée		Pierre 100-200	170.55 \$
Coulombe Thomas		Remboursement cellulaire juillet	40.00 \$
CURRY, David		Remboursement km juillet	154.44 \$
Diane Longval		4 no civiques réfléchissants	51.74 \$
Dionne Lucie		Remboursement paiement fait par erreur (taxes scolaires)	67.55 \$
Englobe Corp.		Contrôle matériaux travaux Gingras réso 2025-04-73	6 641.54 \$
Entreprise MG		Travaux coin chemin Bunker et route 141	1 498.12 \$
Entreprise R.F. et filles		Eau en bouteille	95.50 \$
Entretiens Yannick Jean (2012)			
inc		50% contrat tonte de pelouse 2025 réso 2024-04-62	5 692.50 \$
Enviro Connexions		Contrat de collecte déchets, recyclage et compost juin	22 733.77 \$
F.Racicot Excavation Inc.		MG20B	269.62 \$
Fonds d'assurance des			
municipalités Québec		Dossier 231746-30	1 000.00 \$
FQM		Honoraires services professionnels_Garage municipal réso 2024-12-201	1 583.07 \$
Goliax		Pesée de caoutchouc en U	286.75 \$
GUERTIN LUC		Remboursement km et cellulaire juillet	375.94 \$
Ile du Marais Inc.		Soutien financier réso 2024-09-150	1 185.36 \$
Informatique Orfrod		Réparation ordinateur inspecteur environnement et mini dock	180.49 \$
J.C. Morin Inc		Travaux d'électricité pompes salle communautaire	2 782.62 \$
LANGLOIS-DOR, Étienne		Remboursement km juillet	26.14 \$
Larouche-Cote Elizabeth		Programme couches réutilisable (réso 2009-05-134)	134.12 \$
Le Reflet du Lac		Publicité appel d'offre collecte matières résiduelles	501.04 \$
Les Serres Ste-Catherine		Paillis	10.35 \$
		Plan et devis Ayer's Cliff (340m)	
Les Services Exp Inc.		Surveillance chantier travaux Gingras et Piedmont	17 676.19 \$
		Plan et devis et surveillance chantier Ponceaux Waban	
Location Langlois Inc.		Harnais et graisse, fournitures pour débroussailleuse	199.29 \$
Marc Marin		Remboursement cellulaire et km juillet	123.41 \$
Matériaux Magog Orford		Asphalte de réparation, Sacs de pelouse, abat-poussière Ayer's Cliff,	777.04 \$
		insecticide guêpes, fusil peinture et peinture aérosol.	·
Medial		Forfait semestriel juin 2025	755.77 \$
MRC de Memphrémagog		Équilibration et quote-part 2025_2e versement	91 877.50 \$
Olivier Adoue		Cachet activités culturelles réso 2025-04-84	200.00 \$
P.S.E.C.N AlarmCap Pascal Biet		Contrat alarme hôtel de ville (3 mois) Cachet activités culturelles réso 2025-04-84	141.24 \$ 50.00 \$
Régie de police			50.00 \$
Memphrémagog		Août	46 333.50 \$
Ressourcerie des frontières		Entente collecte, transport, traitement des encombrants juillet et août	4 608.57 \$
S.P.A. DE L'ESTRIE		Juillet	904.40 \$
Solutions environnementales			
360 Ltée		Contrat vidange de fosses juillet	19 638.95 \$
Technologies Cdware Inc		Contrat de service GSP déneigeuses juillet	54.85 \$
Terraquavie		Semences supra	525.00 \$
Traitement d'eau Valco inc		Travaux salle communautaire	194.31 \$
Transport C. Racicot		Fossés réso 2025-05-98	21 753.27 \$
,		Sous-total Dépôt direct	269 289.10 \$
		Grand total comptes payables et salaires	383 007.73 \$
		Grana total comptee payables of salance	4

2025-08-149 Il est proposé par : Jean Couture

Et résolu

Que les comptes soient payés tels que présentés.

ADOPTÉE

12) CORRESPONDANCE

Quelques éléments de correspondance sont laissés à l'attention des membres du conseil.

13) DIVERS

Aucun sujet n'est traité.

14) PÉRIODE DE QUESTIONS

L'assemblée est levée vers 19h34 sur proposition Huguette Larose. ADOPTÉE Jacques Demers Marc Marin Maire Greffier-trésorier

LEVÉE DE LA SÉANCE

15)